



Arizona State University

School of Music

ASU Chamber Orchestra

Timothy Russell, Conductor

with special guest artist

Faye Robinson, Soprano

"Classics, Songs, and a Spiritual"

Sunday, November 22, 1998

3:00 p.m.

Church of the Beatitudes



Program

Serenade in G Major, K. 525.....Wolfgang Amadeus Mozart
"Eine Kleine Nachtmusik" (1756-1791)

Allegro
Romance: Andante
Menuetto: Allegretto
Rondo: Allegro

Music from *Les Nuits d'ete*, opus 7.....Hector Berlioz
(1803 - 1869)

Villanelle
Le Spectre de la Rose
L'Ile Inconnue

Faye Robinson, soprano

This Lil Light of Mine.....arr. by Kim Scharnberg

Faye Robinson, soprano

Classical Symphony.....Sergei Prokofiev
in D Major, opus 25 (1891 - 1953)

I. Allegro
II. Larghetto
III. Gavotta: Non troppo allegro
IV. Finale: Molto vivace

Timothy Russell

In the Fall of 1993 **Timothy Russell** became Professor of Music and the Director of Orchestras at Arizona State University. He has established himself as one of America's most versatile conductors, foremost music educators, and outstanding record producers. His recording, *The Manhattan Transfer Meets Tubby the Tuba*, received a Grammy nomination as the "Best Musical Album for Children." Other recordings by Russell include Poulenc's *The Story of Babar* and *The Nutcracker* by Tchaikovsky (the full-length ballet with a complete story narration by Janet and Martin Bookspan). In addition to these popular favorites, Russell has also conducted the world premiere recordings of Peter Schickele's new work *Thurber's Dogs*, written in honor of the 100th anniversary of the birth of humorist James Thurber, and Stephen Paulus' riveting inter-related arts masterpiece *Voices from the Gallery*. Also available are Russell's newest release, *Circle of Faith*, and his recording of traditional spirituals and contemporary gospel favorites with soprano, Faye Robinson and the Milton Ruffin Gospel Choral, an album entitled *Remembering Marian Anderson*, as well as *Hope's Journey, A Brassy Night at the Opera* with the ASU Chamber Orchestra, and *Perception: The Music of Eugene Anderson* with Sam Pilafian and the ASU Symphony Orchestra. These recordings have been enthusiastically received by listeners and critics alike, as has his vital and imaginative orchestral leadership.

Equally at home conducting the great symphonic literature, music for chamber orchestra, large choral works, pops concerts, and children's programs, Russell is a frequent guest conductor with The Phoenix Symphony. Other recent guest conducting appearances have included the Charlotte Symphony, Hawaii Symphony, Spokane Symphony, Baltimore Chamber Orchestra, South Dakota Symphony, Pittsburgh New Music Ensemble, Lehigh Valley Chamber Orchestra, Summit Brass, Interlochen Arts Academy Orchestra, World Youth Symphony, and symphony orchestras in Arkansas, Indiana, Iowa, Missouri, Montana, and Texas.

The 1998-99 season will be most exciting, his twentieth as Music Director of the ProMusica Chamber Orchestra of Columbus, Ohio. Russell's achievements with ProMusica have been remarkable and diverse. The orchestra continues to make significant strides in musical excellence, having earned an outstanding reputation for artistic performances and exciting, adventuresome programming. On seven occasions the American Society of Composers, Authors and Publishers (ASCAP) has honored Russell and ProMusica for outstanding service to contemporary music.

For nine seasons Russell served as Music Director and Conductor of The Naples Philharmonic in Florida. Under his leadership the orchestra experienced dramatic growth in the size of their audience and became recognized as one of the finest performing ensembles in the southeastern United States, with a full-time resident core ensemble of forty musicians. In addition to the numerous symphonic, pops, and educational performances, Russell conducted a collaborative ballet series with the Miami City Ballet and its Artistic Director, Edward Villella. In November of 1990 Russell conducted the premiere performances of a new production of *The*

Nutcracker, as choreographed by George Balanchine.

Timothy Russell and ProMusica have been active in the commissioning of new works. Russell's commitment to contemporary music, having conducted the world premiere performances of over seventy new compositions, is coupled with energetic and exacting renditions of a repertoire that covers over 300 years of musical composition.

A Danforth Foundation Fellow, Dr. Russell is an active music educator. He regularly leads pre-concert talks and symposia, is involved in research and publication, and continues to be a featured speaker at music conferences and workshops. Dr. Russell has held academic appointments at The Ohio State University and the University of Rochester, including in its Eastman School of Music as an Associate Professor of Conducting and Ensembles.

Timothy and his wife, Jill reside in Phoenix, Arizona, with their children, Kathryn, and Geoffrey. They enjoy sports, travel, and cooking.

Faye Robinson

Faye Robinson's spectacular rise to operatic stardom has been highlighted by performances in the major musical centers of Europe and the United States. She has sung leading roles with the Opera Companies of Vienna, Paris, Berlin, Hamburg, Frankfurt, Cologne, Munich, Dusseldorf, Madrid, Teatro Colon in Buenos Aires, New Orleans, Pittsburgh, Philadelphia, San Diego, and the New York City Opera. Equally renowned as a concert artist, Miss Robinson has sung with virtually every major orchestra including the New York Philharmonic, Philadelphia Orchestra, Los Angeles Philharmonic, Cleveland Orchestra, the National Symphony, the Symphony Orchestras of Boston, Chicago, Houston and Toronto, as well as the Concertgebouw Orchestra in Amsterdam and the BBC Symphony Orchestra in London, among others. She is also a frequent guest at music festivals around the world.

Her recent and upcoming engagements include: Janacek's *Glagolitic Mass* with the Berlin Philharmonic and Simon Rattle; a revival of *Don Giovanni* ("Donna Anna") at the Stuttgart Opera; Mahler's Symphony #8 with the Philharmonia (London) Orchestra and Lorin Maazel; a new production of *La Traviata* at the Cleveland Opera; concerts of *A Child of our Time* with the Birmingham Symphony Orchestra in Birmingham, London's Royal Festival Hall and Vienna's Konzerthaus; concert performances of Hindemith's *Mathis der Maler* with the Swedish Radio Orchestra and Esa-Pekka Salonen; the world-premiere of George Walker's *Lilacs* with the Boston Symphony Orchestra and Seiji Ozawa; concerts of Schoenberg's *String Quartet #2* with the Stockholm Chamber Orchestra and Esa-Pekka Salonen at the Paris/Chatelet and in Bilbao and Stockholm (also recorded for SONY Classical); Mahler's *Symphony #8* with the Los Angeles Philharmonic at the Hollywood Bowl; the *Porgy and Bess Suite* with the Orchestra Philharmonique de Strasbourg; Walker's *Lilacs* with the Atlanta Symphony Orchestra in a special concert tribute to Dr. Martin Luther King; Strauss' *Four Last Songs* with the New Jersey Symphony Orchestra and Zdenek Macal; Mahler's *Symphony #2* with the



Hector Berlioz
LES NUITS D'ÉTÉ
(*Summer Nights*)

VILLANELLE

Quand viendra la saison nouvelle,
Quand auront disparu les froids,
Tous les deux nous irons, ma belle,
Pour cueillir le muguet aux bois;
Sous nos pieds égrenant les perles
Que l'on voit au matin trembler,
Nous irons écouter les merles siffler.

Le printemps est venu, ma belle,
C'est le mois des amants béni;
Et l'oiseau, satinant son aile,
Dit des vers au rebord du nid;
Oh! viens donc sur ce banc de mousse
Pour parler de nos beaux amours,
Et dis-moi de ta voix si douce: *Toujours!*

Loin, bien loin égarant nos courses,
Faisons fuir le lapin caché
Et le daim au miroir des sources
Admirant son grand bois penché;
Puis chez nous, tout heureux, tout aisés,
En paniers enlaçant nos doigts,
Revenons, rapportant des fraises des bois.

LE SPECTRE DE LA ROSE

Soulève ta paupière close
Qu'effleure un songe virginal!
Je suis le spectre d'une rose,
Que tu portais hier au bal.
Tu me pris encore emperlée
Des pleurs d'argent de l'arrosoir,
Et, parmi la fête étoilée,
Tu me promenais tout le soir.

VILLANELLE

When the new season comes,
When winter's coldness has disappeared,
Together, my love, we shall go to
the woods
To gather the lilies of the valley;
As the dewdrops, trembling in the
Morning light, fall under our feet,
We shall go to hear the blackbirds sing.

Spring has come, my love,
It is the sacred month of lovers;
And the bird, smoothing its wing,
Chants poems beside its nest;
Oh! Come with me to this mossy bank
To speak of our dear love
And say to me with your own voice:
Always!

Wandering far, far from our course,
We frighten the hiding rabbit
And the deer by the watery mirror
Admiring his stately antlers;
Then, homeward, completely happy,
joyous,
Entwining our fingers on the baskets,
We return bringing wild strawberries.

THE PHANTOM OF THE ROSE

Open your eyelids
To glimpse a virginal dream!
I am the phantom of a rose,
That you wore yesterday at the ball.
You picked me still sprinkled with
Silver drops of water,
And during the gay festivity
You carried me all evening.

Ô toi, qui de ma mort fus cause,
Sans que tu puisses le chasser,
Toutes les nuits mon spectre rose
A ton chevet viendra danser;
Mais ne crains rien, je ne réclame
Ni messe ni De Profundis.
Ce léger parfum est mon âme,
Et j'arrive, j'arrive du paradis.

Mon destin fut digne d'envie,
Et pour avoir un sort si beau
Plus d'un aurait donné sa vie;
Car sur ton sein j'ai mon tombeau,
Et sur l'albâtre où je repose
Un poète avec un baiser
Écrivit: "Ci gît une rose,
Que tous les rois vont jalouser."

L'ÎLE INCONNUE

Dites, la jeune belle,
Où voulez-vous aller?
La voile enfle son aile,
La brise va souffler.

L'aviron est d'ivoire,
Le pavillon de moire,
Le gouvernail d'or fin;
J'ai pour lest une orange,
Pour voile une aile d'ange,
Pour moussé un séraphin.

Dites, la jeune belle, *etc.*

Est-ce dans la Baltique?
Dans la mer Pacifique?
Dans l'île de Java?
Ou bien est-ce Norvège,
Cueillir la fleur de neige,
Ou la fleur d'Angsoka?

Dites, dites, la jeune belle,
Dites, où voulez-vous aller?

Menez-moi, dit la belle,
A la rive fidèle
Où l'on aime toujours!
Cette rive, ma chère,
On ne la connaît guère,
Au pays des amours.

Où voulez-vous aller?
La brise va souffler.

O you, the cause of my death,
Every night my rose phantom
Will come to dance by your pillow
And you cannot chase it away;
But do not fear,
I invoke neither Mass nor De Profundis.
This light fragrance is my soul,
And I come from paradise.

My fate was worthy of envy,
And many would have given their lives
For so fortunate a destiny,
For my tomb was on your breast,
And on the alabaster where I rest
A poet has written with a kiss:
Here lies a rose, the envy of kings.

THE UNKNOWN ISLE

Say, pretty one,
Where do you want to go?
The sail billows,
The breeze is blowing.

The oar is of ivory,
The flag of watered silk,
The helm of gold;
For ballast I have an orange,
For sail an angel's wing,
For cabin boy a seraph.

Say, pretty one, *etc.*

Is it to the Baltic?
To the Pacific?
To the isle of Java?
Or rather is it Norway,
To gather the snow flower,
Or the flower of Angsoka?

Say, pretty one,
Where do you want to go?

"Take me," she says,
"To the faithful shore
Where love is eternal!"
That shore, my beloved,
Is hardly known
In the land of love.

Where do you want to go?
The breeze is blowing.

Orchestre National de Lyon and Eliahu Inbal; Tippett's *Symphony #3* with the Swedish Radio Orchestra and Alun Francis; and Zemlinsky's *Lyrische Sinfonie* with the Spanish Radio Orchestra and Antoni Ros-Marba.

Miss Robinson has recorded Mahler's *Symphony #8* with the Boston Symphony under Seiji Ozawa (Philips) and also with the Frankfurt Radio Orchestra under Eliahu Inbal (Denon); Tippett's *Mask of Time* with the BBC Symphony Orchestra under Andrew Davis (EMI); Tippett's *Symphony #3* with the Bournemouth Symphony under Richard Hickox (Chandos); the world premiere recording of Tippett's *Byzantium* with the Chicago Symphony Orchestra and Sir Georg Solti (Decca); and her first solo recording, *Remembering Marian Anderson*, on the d'Note label.

Miss Robinson is an artist-in-residence at the University of Arizona in Tucson.

ASU Orchestra Program

The **Arizona State University Orchestra Program** is dedicated to providing the finest musical and educational opportunities for those qualified individuals interested in studying and performing a wide variety of orchestral music. The faculty and administration are committed to the training and development of professional orchestral performers (instrumentalists and conductors), orchestral music educators and therapists, musicologists, theorists, composers, arts administrators, and future arts supporters. The students share in this commitment, aspiring to the highest possible standards of musical excellence.

Currently the program includes three ensembles: the **Symphony Orchestra**; the **Chamber Orchestra**; and the **Sinfonietta**. The **ASU Symphony Orchestra** presents many concerts on campus each year in the internationally acclaimed Gammage Center for the Performing Arts, which was designed by Frank Lloyd Wright. Soloists with the orchestra include renowned faculty performers as well as such visiting guest artists as violinists Glenn Dicterow, Szymon Goldberg, Dylana Jenson, Ani Kavafian, and Edvard Melkus; cellists Colin Carr, Stephen Kates, and Lazlo Varga; pianists Ursula Oppens and Jeffrey Siegel; guitarist Manuel Lopez-Ramos; soprano Faye Robinson, the Roger Wagner Chorale; guest conductors Lukas Foss and Vincent Persichetti; and the hilarious PDQ Bach and Victor Borge. Annually the orchestra combines with the University Choral Union to present a "Holiday Concert" to sold-out houses - featuring such works as Handel's *Messiah*, the Vaughan Williams *Hodie*, Bernstein's *Chichester Psalms*, and other great choral works. Outstanding student soloists, chosen through a rigorous competition on campus are presented in a "Concert of Soloists" each February. This concert also features the world premiere performance of the work which has won the annual ASU Student Composition Contest. The Orchestra has a commitment to the performance of contemporary music and has recently premiered pieces by Michael Conway Baker, Randall Shinn and Chinary Ung, performed a concert with visiting composer Joan Tower, and produced a CD recording of works by Eugene Anderson called *Perception* which is available on d'Note Classics.

Much of the world's greatest symphonic literature has been performed by the ASU Symphony Orchestra, including Strauss' *Don Quixote*, *Death and Transfiguration*, *Four Last Songs*, and *Til Eulenspiegel* as well as symphonies by Beethoven, Brahms, Mahler, Shostakovich, and Tchaikovsky. The orchestra also performs such virtuoso showpieces as Respighi's *Pines of Rome*, and *Roman Festivals*; Rimsky-Korsakov's *Capriccio Espagnol*, *Scheherazade*, and *Russian Easter Overture*; Hindemith's *Symphonic Metamorphosis* and *Mathis der Maler*; Holst's *The Planets*; Stravinsky's *The Firebird*, *Petrushka* and *The Rite of Spring*, to name a few. Performances by the ASU Symphony Orchestra are recorded for future radio broadcast.

The Orchestra's 1998 performance at the Biennial Convention of the Music Teachers National Association followed similar invitations in 1975 and 1981. In 1986 the orchestra was invited to present a concert at the Lincoln Center in New York City. The American Symphony Orchestra of New York City invited the ASU Symphony Orchestra as one of six orchestras in the United States to perform at Alice Tully Hall for the University Orchestra Debut Series. Concerts have been presented throughout the Southwest upon invitation, with performances presented yearly in various Arizona communities.

The personnel of the orchestra is chosen from the entire student body of the University and is an all-student ensemble numbering as many as 100 performers. The majority of the musicians are music majors and scholarship recipients. Former members of the ASU Symphony Orchestra are now performing in many of this country's finest symphony orchestras including those in Phoenix, Indianapolis, Rochester, Minnesota, Cleveland, and the Metropolitan Opera.

The ASU Symphony Orchestra has had a long tradition of distinguished conductors, beginning with Miles Dresskell, for whom a Memorial Award is presented yearly to outstanding members of the Orchestra. From 1959 - 1989 the ensemble was led by Eugene Lombardi. Henry Charles Smith was the conductor from 1989 - 1993. Presently the Director of Orchestras at Arizona State University is Professor Timothy Russell.

The **ASU Chamber Orchestra** performs approximately six concerts annually, performing the repertoire of works explicitly composed or originally intended for a small orchestra. The ensemble has recorded a CD entitled *A Brassy Night at the Opera* which is available on Summit Records.

The **Sinfonietta** performs four concerts annually under the direction of Timothy Russell and selected graduate students. Repertoire is chosen primarily from the standard works for orchestra. In addition to the programmed repertoire which is performed, the ensemble also undertakes "readings" of other music.

Upcoming Events:

University Symphony Orchestra
ASU Choral Union
Timothy Russell, Conductor
George Umberson,
Guest Conductor
Faye Robinson, Soprano
"Holiday Concert"
Sunday, December 6, 1998
2:30 p.m. Gammage Auditorium
Admission \$5.00

ASU Sinfonietta
ASU Concert Choir
University Choir
Timothy Russell, David Stocker,
Joel Brown, Michael Hoerber,
Randall Kempton, Karen
Parthun, Conductors
"An Evening of Holiday Music"
Monday, December 7, 1998
7:30 p.m. Sundome (Sun City)

ASU Chamber Orchestra
Timothy Russell, Conductor
Jeffrey Lyman, Bassoon
Martin Schuring, Oboe
Tuesday, February 9, 1999
7:30 p.m. Katzin Concert Hall

University Symphony Orchestra
Timothy Russell, Conductor
"Concert of Soloists" featuring
the winners of the 1998 / 99
Student Concerto Competition
and Composition Contest
Monday, February 22, 1999
7:30 p.m. Gammage Auditorium

ASU Sinfonietta
Timothy Russell, Joel Brown,
Michael Hoerber, Conductors
Thursday, February 25, 1999
7:30 p.m.

Paradise Valley High School
University Symphony Orchestra
Timothy Russell, Conductor
Mike Crotty, Arranger,
Saxophone, and Trumpet
David Hickman, Trumpet
Deater O'Neill, Vocals
Chris Vadala, Saxophone
also featuring the winner of the
Gershwin Piano Competition
"Jazz Week Concert"
Wednesday, March 10, 1999
7:30 p.m. Gammage Auditorium

ASU Chamber Orchestra
Timothy Russell, Conductor
"An All-Bach Great
Masterpieces Concert"
Sunday, March 28, 1999
2:00 p.m. Fleisher Museum
17207 N. Perimeter Drive,
Scottsdale

ASU Sinfonietta
Timothy Russell, Joel Brown,
Michael Hoerber, Conductors
Wednesday, March 31, 1999
7:30 p.m. Gammage Auditorium

University Symphony Orchestra
Timothy Russell, Conductor
Richard Strange,
Guest Conductor
J.B. Smith, Marimba
Tuesday, April 20, 1999
7:30 p.m. Gammage Auditorium

ASU Chamber Orchestra
Timothy Russell, Conductor
Monday, April 26, 1999
7:30 p.m. Gammage Auditorium

ASU Chamber Orchestra Personnel

Violin I

Min-Kyung Park**
Joy Pan
Joyce Quon
Mai Thuy Clark
Kathy Wang
Diane Desbien
Yoon-Jung Kim

Violin II

Benny Whitehouse*
Sarah Fourt
Ana Ortiz
Astasia Al-Shamaileh
Tamara Hartfield
Beth Yue

Viola

James Myer Hogg*
Patrick Rosalez
Jeff Norman
Victor Melgoza
Jelaine Walker
Mary Harrah
Kathryn Yadon
Fabio Kayama

Cello

Hyunsoo (Ellie) Wee*
Eric Palmer
Özgür Elgün
Andrew Hamby
Merrick Jones
Kerry Campbell

Bass

Bradley Lovelace*
Patrick Hershey

Flute

Lisa Dektor ❖
Liesel Deppe ❖

Oboe

Clara George ❖
Michael Murray ❖

Clarinet

Marie-Eve Simard❖
Rebecca Tout ❖

Bassoon

Don Hassler ❖
Spencer Layton ❖

Horn

Karen McGale*
Russell Beebe

Trumpet

James Schmidt*
Allyn Swanson

Timpani

Brian Hanes

Harp

Gayla Smith

Piano

Jacob Koller

Orchestra Assistants

Joel Brown
Michael Hoerber

Orchestra Librarian

Ivan A. Insua

Orchestra Managers

Zoran Jašmak
Bradley Lovelace

** Concertmaster

* Principal

❖ Co-Principal



ARIZONA STATE UNIVERSITY

College of Fine Arts

School of Music

Main Campus, P.O. Box 870405, Tempe, AZ 85287-0405

EVENTS HOTLINE
CALL 965-TUNE (965-8863)